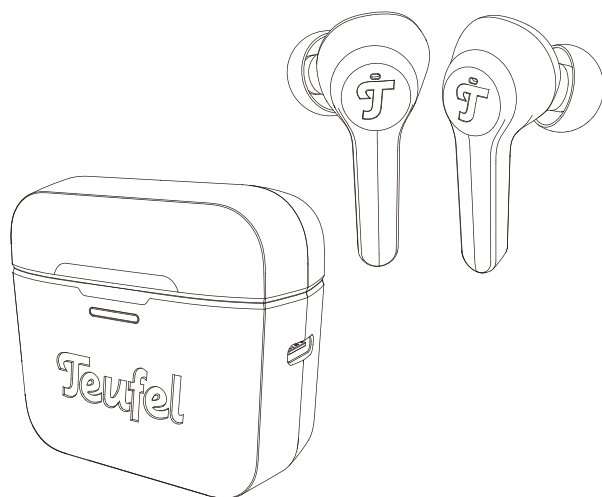


Technische beschrijving en gebruikershandleiding



AIRY®

AIRY TWS

Bluetooth On-Ear koptelefoon

Teufel

Inhoudsopgave

Algemene informatie	3	6. Opladen	21
Mededeling	3	6.1 Koptelefoon opladen.....	21
Recht op retourneren.....	3	6.1.1 Oplaadtijd	21
Klachten	3	6.1.2 Controleer het	
Voor uw veiligheid.....	4	batterijniveau van de	
Correct gebruik	4	koptelefoon.....	21
Veiligheidsinstructies.....	5	6.2 De oplaadhouder opladen ...	22
Uitleg van benamingen.....	5	6.2.1 Oplaadtijd	22
Verwijdering.....	7	6.2.2 Controleer het	
Handelsmerken.....	10	batterijniveau van de	
1. Kennismaking	11	oplaadhouder	22
2. Inhoud van de verpakking	12	7. Verzorging en onderhoud.....	24
3. Productoverzicht	13	7.1 Reinigen van de koptelefoon	
3.1 Koptelefoon	13	en de oplaadhouder.....	24
3.2 Oplaadhouder.....	14	7.2 De koptelefoon in de	
3.3 Koptelefoon LED-indicators.	15	oplaadhouder bewaren	24
3.4 LED-indicaties		8. Problemen verhelpen	25
oplaadhouder.....	17	9. Technische gegevens.....	28
4. Ingebruikname	18	10. Conformiteitsverklaring.....	29
4.1 In- en uitschakelen.....	18		
4.2 De juiste oordopjes kiezen...	18		
4.3 Aansluiten op de			
koptelefoon	19		
4.4 Informatie over de draadloze			
Bluetooth-verbinding	19		
5. Gebruik van de koptelefoon	20		

Algemene informatie

Mededeling

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en vormt op geen enkele manier enige aansprakelijkheid van de zijde van Lautsprecher Teufel GmbH.

Geen enkel deel van deze handleiding mag in welke vorm dan ook worden gereproduceerd of op enige manier elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopieën of opnamen worden uitgezonden zonder schriftelijke toestemming van Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versie 1.0

Juni 2022

Recht op retourneren

Als u gebruik wilt maken van uw recht op retourzending, vragen wij u dat u de originele verpakking bewaart. Wij accepteren alleen koptelefoons die in de originele verpakking worden teruggestuurd. Koptelefoons die zonder de originele verpakking worden geretourneerd, worden niet geaccepteerd.

Klachten

In het geval van een klacht is het factuurnummer vereist om uw klacht te kunnen verwerken. Het factuurnummer staat op de verkoopbon (bijgevoegd bij het product) of op het PDF-document met de orderbevestiging.

Bedankt voor uw vertrouwen!

Voor uw veiligheid

Correct gebruik

De koptelefoon "Teufel AIRY TWS" is ontworpen voor het afspelen van audiosignalen die draadloos via Bluetooth® naar het externe afspeelapparaat kunnen worden verstuurd. De koptelefoon is ook geschikt voor aansluiting via Bluetooth-compatibel (mobiele) telefoons. Gebruik de koptelefoon alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Elk ander gebruik wordt geacht niet in overeenstemming te zijn met de instructies en kan leiden tot schade aan eigendommen of zelfs lichamelijk letsel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik. De koptelefoon is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.



Lees voordat u de koptelefoon bedient eerst de veiligheidsaanwijzingen en de gebruikershandleiding aandachtig door. Dit is de enige manier om alle functies veilig en betrouwbaar te gebruiken. Bewaar de handleiding op een veilige plaats en geef deze ook door aan een eventuele volgende eigenaar.

Veiligheidsinstructies

Dit hoofdstuk bevat algemene veiligheidsinstructies. U dient deze instructies altijd in acht te nemen om zowel uzelf als derden te beschermen. U moet ook de waarschuwingen in elk hoofdstuk van deze handleiding in acht nemen.

Uitleg van benamingen

In deze handleiding vindt u de volgende symbolen:

WAARSCHUWING


Dit symbool geeft matig risico aan voor ernstig letsel of een dodelijk ongeval indien genegeerd.

OPGELET

Dit symbool geeft een laag risico aan voor licht tot matig letsel indien genegeerd.

MEDEDELING

Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke schade.

 Dit symbool duidt op nuttige aanvullende informatie.

WAARSCHUWING

**Verstikkingsgevaar!
Kinderen kunnen tijdens het spelen bekneld raken in de verpakkingfolie en stikken.**

- Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakking spelen en dat ze geen kleine onderdelen van de koptelefoon verwijderen en in hun mond stoppen.

Risico bij wegverkeer en op het werk! Uw koptelefoon dempt het externe geluid aanzienlijk, zodat u niet alle geluiden in de omgeving hoort.

- Draag in geen geval uw koptelefoon tijdens het uitvoeren van activiteiten waarbij u op uw omgeving moet letten. Dit geldt met name voor het bedienen van machines of het rijden op de weg. Houd u ook aan de wettelijke richtlijnen en bepalingen van het land waarin u zich bevindt wanneer u de oortelefoon gebruikt.

**Opgelet! Explosie-/brandgevaar!
Oplaadbare lithiumbatterijen
kunnen ontploffen als ze
verkeerd worden behandeld.**

- De oplaadbare batterij niet verhitten of aan vuur blootstellen. Laad de oplaadbare batterij op bij een omgevingstemperatuur van -10–45 °C. Gebruik de koptelefoon niet in omgevingen waar explosiegevaar bestaat. Stel batterijen en oplaadbare batterijen niet bloot aan direct zonlicht.

**Storing veroorzaakt door
radiogolven! Radiogolven kunnen
de functie beïnvloeden van
andere gevoelige apparaten die
niet zijn beschermd.**

- Gebruik de koptelefoon alleen in omgevingen waar gebruik van Bluetooth® is toegestaan.

⚠ OPGELET



**Langdurig luisteren bij
hoog volume kan leiden tot
gehoorschade!**

- Vermijd langdurig luisteren op hoge volumes om gehoorschade te voorkomen.
- Als de koptelefoon op het hoogste volume is ingesteld, kan deze een zeer hoge geluidsdruk produceren. Dit kan psychologische gevolgen hebben en ook lichamelijk letsel veroorzaken. Vooral kinderen lopen risico. Stel de volumeregeling van uw speler in op laag volume voordat u hem inschakelt.

MEDEDELING

**Risico op beschadiging! Onjuiste
behandeling van de koptelefoon
kan tot schade leiden.**

- Voorkom dat de koptelefoon nat wordt en bescherm hem tegen vocht, hitte (bijv. in de zomer in auto's) en mechanische invloeden (bijv. hevige schokken, druk en vallen).

Verwijdering

Belangrijke informatie in overeenstemming met de wet op elektrische en elektronische apparatuur (Duitsland: ElektroG)

Wij wijzen eigenaars van elektrische en elektronische apparaten erop dat oude elektrische en elektronische apparaten gescheiden van het huisvuil moeten worden ingeleverd, overeenkomstig de geldende voorschriften. Batterijen en oplaadbare batterijen die niet vast in oude elektrische apparaten en lampen zitten en die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen, moeten daarvan op niet-destructieve wijze worden gescheiden voordat ze bij het inzamelpunt worden ingeleverd voor de beoogde verwijdering. Let op onze onderstaande informatie over de batterijwet (Duitsland: BattG) voor het weggooien van batterijen.

U levert een belangrijke bijdrage aan het inleveren, recyclen en verder verwerken van oude apparaten als u uw oude apparaten voor recycling in de juiste inzamelingsgroepen scheidt.

Het onderstaande symbool van een doorkruiste vuilnisbak, dat wordt toegepast op elektrische en elektronische apparaten, wijst eveneens op de verplichting tot gescheiden inzameling:



Winkels in consumentenelektronica en supermarkten zijn onder bepaalde voorwaarden verplicht oude elektrische en elektronische apparaten terug te nemen, overeenkomstig artikel 17 van de Wet elektrische en elektronische apparatuur. Stationaire detailhandelaren moeten een oud elektrisch apparaat van hetzelfde type terugnemen bij aankoop van een nieuw elektrisch apparaat (1:1 terugname). Dit geldt ook voor leveringen aan huis. Deze detailhandelaren moeten ook tot drie kleine oude elektrische apparaten (≤ 25 cm) terugnemen zonder dat dit aan een nieuwe aankoop wordt gekoppeld (0:1 retour).

In overeenstemming met de wet op elektrische en elektronische apparatuur is onze verplichting als online detailhandelaar van elektrische apparaten en vanwege ons productassortiment beperkt tot 1:1 retour van grote apparaten van > 50 cm bij verkoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat van hetzelfde type. Wij voldoen aan de verplichting om andere apparaten behalve grote apparaten terug te sturen via onze serviceprovider. De exacte contactgegevens en afhaalpunten

vindt u op onze website www.teufel.de/entsorgung. Het is ook mogelijk om oude elektrische en elektronische apparaten gratis in te leveren bij een officieel inleverpunt van de openbare afvalverwerkingsdiensten.

Belangrijk: Om veiligheidsredenen vragen wij u om geen verlichtingsarmaturen (sommige lampen) mee te sturen. Gebruik voor het retourneren van verlichtingsarmaturen de openbare inzamelpunten voor afvalverwerking of neem rechtstreeks contact met ons op via www.teufel.de/entsorgung.

Als eindgebruiker bent u verantwoordelijk voor het wissen van alle persoonsgegevens op oude elektrische apparaten voordat u ze inlevert.

Belangrijk: Onze toestellen kunnen batterijen/oplaadbare batterijen bevatten. Raadpleeg in dat geval de bijgevoegde productdocumentatie voor aanvullende informatie over het type en de chemische samenstelling van de batterij. Bij producten met batterijcompartimenten kunt u de batterijen of oplaadbare batterijen direct verwijderen en op de juiste manier weggooien. Als de batterijen in het product zijn ingebouwd, mag u in geen geval proberen de batterijen zelf te verwijderen, maar moet u contact opnemen met een van onze medewerkers of de bevoegde vakmensen.

Belangrijke informatie over de Batteriewet (Duitsland: BattG)

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Oude batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid als ze niet op de juiste manier worden opgeslagen of verwijderd. Dit geldt met name voor onjuiste behandeling van lithiumhoudende batterijen.

Batterijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan en nikkel, en deze kunnen worden hergebruikt. Gescheiden inzameling maakt recycling van deze grondstoffen mogelijk en voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid door het vrijkomen van giftige stoffen.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat u oude batterijen en oplaadbare batterijen niet bij het huishoudelijk afval mag gooien. Bovendien bent u, als eindgebruiker, wettelijk verplicht oude batterijen in te leveren.

U kunt batterijen en oplaadbare batterijen gratis inleveren bij een officieel inleverpunt, zoals een openbaar inzamelpunt voor afval. Oude batterijen, die wij als nieuwe batterijen in voorraad hebben of hebben, kunt u ook bij een van onze Teufel-winkels of bij een

van onze verzendmagazijnen inleveren. Als u ze echter naar onze verzendingsmagazijnen stuurt, wijzen wij u op de voorschriften voor gevaarlijke goederen van de door u gekozen verzendingsdienst en verzoeken wij u geen batterijen per post naar ons te sturen. U kunt de adressen van onze verzendingsmagazijnen opvragen bij onze klantendienst.

Op grond van bestaande wettelijke voorschriften moet de fabrikant van batterijen de volgende symbolen met de volgende betekenis gebruiken bij het markeren van de batterijen.

Hg: de batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik

Pb: de batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood

Cd: de batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium

Anders moeten, om verspilling en afval te voorkomen, batterijen met een lange levensduur of oplaadbare batterijen worden gebruikt.

Verwisselbare oplaadbare batterijen maken een lange levensduur van elektrische en elektronische apparaten mogelijk, zodat apparaten en oplaadbare batterijen kunnen worden voorbereid op recycling (bijv. door oplaadbare batterijen te regenereren/verwisselen).

Verdere informatie over afvalpreventie voor consumenten is echter te vinden in het federale afvalpreventieprogramma met deelneming van de federale staten.

Handelsmerken

© Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Apple, iOS en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

Android en Google Assistant zijn handelsmerken van Google LLC.

Bluetooth®

Het Bluetooth® woordmerk en symbool zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en voor elk gebruik door Lautsprecher Teufel is een licentie verleend.

1. Kennismaking

Dank u voor de aanschaf van de Teufel AIRY TWS. Het apparaat is ontworpen om een buitengewone geluidservaring voor uw entertainment te bieden. Lees deze handleiding voordat u de koptelefoon voor het eerst gebruikt. De handleiding biedt nuttige informatie om u op weg helpen.

2. Inhoud van de verpakking

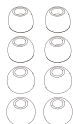
Pak de doos voorzichtig uit en controleer of de volgende onderdelen zijn meegeleverd. Als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt, gebruik het dan niet en neem contact op met uw verkoper of klantenservice.



Koptelefoon



Opladhouder



Oordopjes (M-maat voorgemonteerd op de koptelefoon)



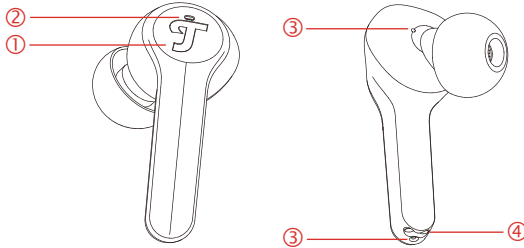
USB Type-C opladkabel



Snelstartgids en gebruikershandleiding

3. Productoverzicht

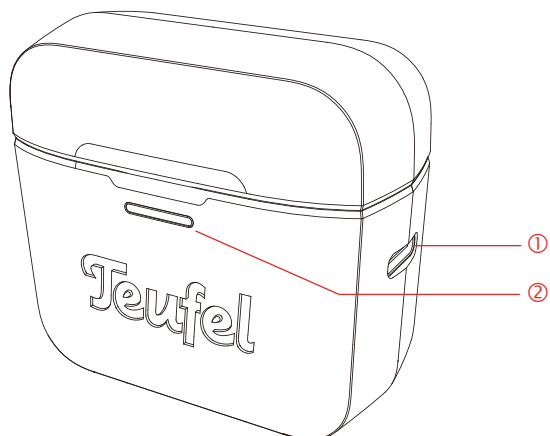
3.1 Koptelefoon



De “AIRY TWS” bestaat uit de volgende elementen:

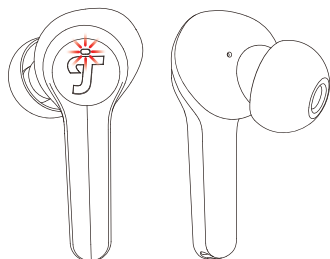
1. Multifunctionele toets
2. LED-indicator
3. Ingebouwde microfoon
4. Oplaadcontact

3.2 Opladhouder



1. USB Type-C-oplaadpoort
2. Stroomindicator

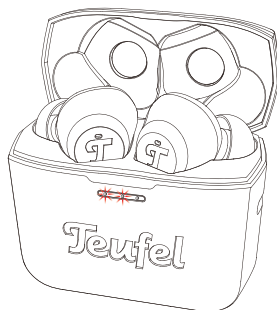
3.3 Koptelefoon LED-indicators



Status van koptelefoon	LED-indicator	Spraakalarm
BT-koppelingsmodus	Knippert snel wit totdat een apparaat is gekoppeld of er een time-out optreedt (60 seconden)	<i>Koppelen (herhaal in een lus)</i>
BT-aansluitbaar	Knippert wit totdat een apparaat is gekoppeld of BT-koppeling door gebruiker is geïnitieerd	-
Aan / BT-gekoppeld	Continu wit voor 5 seconden.	<i>Bluetooth gekoppeld</i>
Aan/BT-verbinding verbroken	BT-aansluitbaar	<i>Losgekoppeld</i>
Aan / apparaatlijst wissen	Knippert 3 keer rood als de lijst is gewist.	-
TWS-koppeling	Knippert opeenvolgend snel rood en wit totdat TWS-koppeling is gemaakt.	-
Binnenkomend oproep	Uit	<i>Beltoon</i>
Oproep beantwoorden	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Oproep weigeren	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Ophangen	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-

Status van koptelefoon	LED-indicator	Spraakalarm
Zet het gesprek in de wacht en beantwoord het tweede gesprek	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Schakelen tussen gesprekken	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Haal een gesprek uit de wacht nadat het huidige gesprek is beëindigd	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Spraakassistent ingeschakeld	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	<i>Positieve invoer</i>
Spraakassistent uit	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Volgende	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Vorige	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Afspelen	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-
Pauze	Gebruikersinteractie: Knippert één keer wit	-

3.4 LED-indicaties oplaadhouder

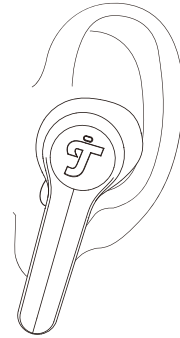


Oplaadstatus oplaadhouder	LED-indicator
Oplaadhouder openen/ sluiten	Batterijniveau van houder voor 5s. Vervolgens uit.
Batterijniveau	3 LED's aan: Vol, kan de koptelefoon 3 keer opladen; 2 LED's aan: kan de koptelefoon 2 keer opladen; 1 LED aan: kan de koptelefoon 1 keer opladen; Batterij bijna leeg: de eerste LED aan de linkerkant knippert.
De oplaadhouder opladen	De 1e LED knippert wanneer het batterijniveau onder een derde zakt. De 1e LED brandt altijd en de 2e LED knippert wanneer het batterijniveau meer dan een derde is. De eerste twee LED's branden en de derde LED knippert wanneer het batterijniveau meer dan tweederde is. 3 LED's branden continu wanneer volledig opgeladen. Wanneer de oplaadkabel wordt losgekoppeld: 3 LED's knipperen 3 keer en gaan dan uit.
De koptelefoon opladen	Plaats de koptelefoon in de oplaadhouder. De LED's zijn 5 seconden wit en gaan uit. Daarna knipperen de LED's links en rechts wit (als er maar één koptelefoon is geplaatst, knippert er maar één LED, links voor L-koptelefoon, rechts voor R-koptelefoon). Wanneer volledig opgeladen, wordt het huidige batterijniveau van de oplaadhouder weergegeven en branden de LED's gedurende 5 seconden continu wit en gaan vervolgens uit.

4. Ingebruikname

4.1 In- en uitschakelen

1. Open de oplaadhouder. De koptelefoon gaat automatisch aan.
2. Plaats de koptelefoon in de oplaadhouder en sluit vervolgens de oplaadhouder. De koptelefoon wordt uitgeschakeld en opgeladen.



4.2 De juiste oordopjes kiezen

Voor optimale audioprestaties is het belangrijk om het juiste formaat oordopje te kiezen. Selecteer de maat die u optimaal comfort en een goede pasvorm in elk oor geeft. Om de beste pasvorm te bepalen, moet u mogelijk alle drie de maten proberen. Mogelijk hebt u voor elk oor een andere maat nodig.

MEDEDELING

Probeer hardop te spreken om de pasvorm te testen. Uw stem moet in beide oren gedempt klinken; zo niet, kies dan een andere tipmaat.

Steek het rechter oordopje in uw rechteroor en de linker oordopje in uw linkeroor.

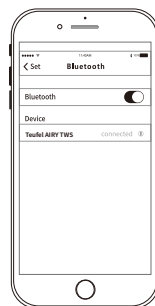
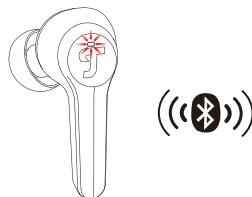
Plaats de koptelefoon schuin in de oren en draai ze lichtjes in de gehoorgang, zodat ze comfortabel en nauwsluitend zitten.

4.3 Aansluiten op de koptelefoon

1. Als u de oplaadhouder voor de eerste keer opent, wordt automatisch de koppeling op de koptelefoon gestart. De LED's op de koptelefoon gaan snel wit knipperen.
2. Schakel Bluetooth in op uw apparaat en zoek naar de "Teufel AIRY TWS". De LED knippert wit zodra nadat de koppeling tot stand is gebracht.
3. Als de koptelefoon al eerder met een ander apparaat is gekoppeld, houdt u het multifunctionele knop L en R 2,5 seconden vast. De koptelefoon gaat in de koppelingsmodus en het nieuwe apparaat kan het vinden en er verbinding mee maken.

MEDEDELING

Bij het openen van de oplaadhouder maakt de koptelefoon automatisch opnieuw verbinding met het laatst gekoppelde apparaat. Als het apparaat niet binnen 60 seconden beschikbaar is, schakelt de koptelefoon in de koppelingsmodus.



4.4 Informatie over de draadloze Bluetooth-verbinding

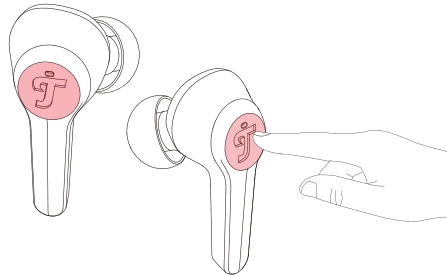
De koptelefoon is compatibel met Bluetooth 5.0.

Als uw audiobron hoge-resolutie audiocoderingsmethoden SBC en AAC ondersteunt, zal het apparaat automatisch muziek van hoge geluidskwaliteit afspelen.

De gekoppelde apparaten brengen na het inschakelen onmiddellijk de draadloze Bluetooth-verbinding tot stand en zijn klaar voor gebruik.

Wanneer u de koptelefoon aanzet, probeert het apparaat automatisch verbinding te maken met het laatst verbonden Bluetooth-apparaat. De koptelefoon kan de verbindingsprofielen opslaan van maximaal 7 Bluetooth-apparaten waarmee ze zijn gekoppeld.

5. Gebruik van de koptelefoon



Muziek afspelen

- ▶|| Een keer tikken om af te spelen/pauzeren.
- ● ▶▶ Twee keer tikken om naar het volgende nummer te gaan.
- ● ● ◀◀ Drie keer tikken om terug te gaan naar het vorige nummer.

Telefoon

- 📞 Een keer tikken om een oproep te beantwoorden.
- 📞 × Tikken en 2,5 seconden vasthouden om een oproep te weigeren.
- 📞 📞 Tijdens een gesprek een keer tikken om het gesprek te beëindigen.
- ● 📞 📞 Tijdens een gesprek twee keer tikken om het gesprek in de wacht te zetten en een andere oproep te beantwoorden.
- ● 📞 📞 Twee keer tikken om tussen gesprekken te schakelen.
- 📞 📞 Na het beëindigen van het huidige gesprek 2,5 seconden ingedrukt houden om een gesprek uit de wachtrij te halen.
- 🔊 Tik op de linker of rechter multifunctionele knop en houd vast om het volume te verlagen/verhogen.

Andere

- 🗨️ Tik en 2,5 seconden vasthouden om de spraakassistent in of uit te schakelen.

6. Opladen

6.1 Koptelefoon opladen

De koptelefoon wordt opgeladen wanneer hij in de oplaadhouder is geplaatst.

6.1.1 Oplaadtijd

Het duurt maximaal twee uur om de koptelefoon volledig op te laden.

MEDEDELING

De volledig opgeladen koptelefoon kan tot 6 uur worden gebruikt.

6.1.2 Controleer het batterijniveau van de koptelefoon

Tijdens het gebruik van de koptelefoon

Indien verbonden met een Apple- of Android-apparaat, geeft het apparaat het geschatte batterijniveau weer in de rechterbovenhoek van het scherm en in de meldingsbalk.

Dit weergegeven batterijniveau is niet nauwkeurig. Gebruik een batterijwidget voor Android of iOS of de bijbehorende app om het realtime batterijniveau te controleren.

Tijdens het opladen van de koptelefoon

Wanneer de koptelefoon is geplaatst, geeft de bijbehorende oplaadindicator de oplaadstatus aan.

Batterijstatus

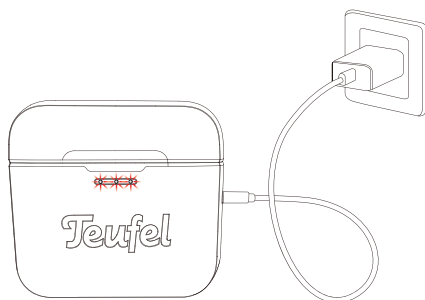
1-10%	Led 1 knippert snel
11-32%	LED 1 knippert 2 seconden
33-65%	LED 1 + 2 knipperen 5 seconden
66-100%	Led 1 + 2 + 3 knipperen 5 seconden

6.2 De oplaadhouder opladen

Plaats de koptelefoon in de oplaadhouder als hij niet wordt gebruikt en om hem op te laden.

⚠ OPGELET

Gebruik dit product alleen met een door officieel goedgekeurde voeding die voldoet aan de wettelijke vereisten (bijv. UL, CSA, VDE, CCC).



1. Sluit het kleine uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB Type-C-poort.
2. Sluit het andere uiteinde aan op een USB-wandlader (niet meegeleverd).

MEDEDELING

Zorg er vóór het opladen voor dat de koptelefoon op de juiste bedrijfstemperatuur is tussen -10-40°C.

6.2.1 Oplaadtijd

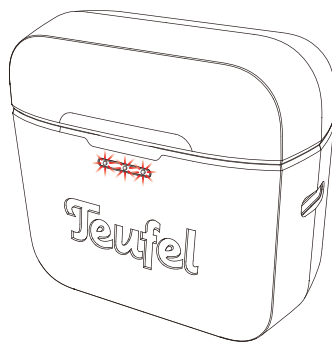
Het duurt ongeveer twee uur om de oplaadhouder volledig op te laden. De oplaadtijd varieert als de koptelefoon in de oplaadhouder is geplaatst.

MEDEDELING

Wanneer de oplaadhouder volledig is opgeladen, kunt u de koptelefoon tot 3 keer opladen.

6.2.2 Controleer het batterijniveau van de oplaadhouder

De LED-voedingsindicatoren bevinden zich aan de voorkant van de oplaadhouder. Op basis van het batterijniveau lichten ze als volgt op:



Overzicht van de LED-indicaties van de oplaadhouder.

Oplaadstatus oplaadhouder	LED-functies van oplaadhouder
Batterijniveau van oplaadhouder 66% - 100%	Alle 3 LED's branden 5 seconden. Vervolgens uit.
Batterijniveau van oplaadhouder 33% - 65%	LED 1 en LED 2 branden 5 seconden. Vervolgens uit.
Batterijniveau van oplaadhouder 11% - 32%	LED 1 brandt 5 seconden. Vervolgens uit.
Batterijniveau van oplaadhouder 1% - 10%	LED 1 blijft snel knipperen.
De oplaadhouder opladen	Het knipperen van de LED's geeft de oplaadstatus aan: 0% - 32% vermogen: LED 1 knippert 33% - 65% vermogen: LED 1 continu aan, LED 2 knippert 66% - 99% vermogen: LED 1 en 2 continu aan, LED 3 knippert
Opladen voltooid	Alle 3 de LED's branden continu als de laadkabel is aangesloten.
Het aansluiten van de oplaadkabel	LED's geven het huidige batterijniveau gedurende één seconde weer en herhalen vervolgens het oplaadpatroon volgens de voortgang van het opladen.
Het loskoppelen van de oplaadkabel	LED's geven het huidige batterijniveau gedurende 5 seconden weer. Vervolgens uit.

7. Verzorging en onderhoud

7.1 Reinigen van de koptelefoon en de oplaadhouder

De koptelefoon en de oplaadhouder moeten mogelijk periodiek worden schoongemaakt.

Component	Reinigingsprocedure
Oordopjes	Verwijder de dopjes van de koptelefoon en maak ze schoon met een mild wasmiddel en water. Opmerking: De oordopjes goed afspoelen en drogen voordat u ze weer op de koptelefoon bevestigt.
Koptelefoon openingen	Alleen schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of soortgelijk voorwerp. Opmerking: Steek geen voorwerpen in de openingen.
Oplaadcontacten (op koptelefoon en oplaadhouder)	Maak regelmatig schoon met een droog, zacht wattenstaafje of iets vergelijkbaars om roesten te voorkomen.
Opladen	Alleen schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of soortgelijk voorwerp.

7.2 De koptelefoon in de oplaadhouder bewaren

Bewaar de koptelefoon in de oplaadhouder om schade aan de koptelefoon te voorkomen wanneer u ze vervoert. De koptelefoon wordt automatisch opgeladen wanneer deze in de oplaadhouder is geplaatst, zodat u altijd beschikt over de langst mogelijke gebruiksduur van de batterij.

- Open de oplaadhouder, open de magnetische klep en plaats de linker koptelefoon in de linker houder en de rechter koptelefoon in het rechter houder.

De koptelefoon wordt magnetisch in de oplaadcompartimenten getrokken.

- Sluit de oplaadhouder.

8. Problemen verhelpen

Mogelijke oplossingen

Als u problemen ondervindt met uw koptelefoon of USB C-oplaadkabel:

1. Controleer de status van de stroomindicatoren.
2. Laad de batterij op.
3. Verhoog het volume op uw mobiele apparaat.
4. Probeer verbinding te maken met een ander mobiel apparaat.

Als u het probleem niet kunt oplossen, raadpleegt u de onderstaande tabel om symptomen en oplossingen voor veelvoorkomende problemen te identificeren. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice van Teufel.

Probleem	Oplossing
Koptelefoon gaat niet aan	<ol style="list-style-type: none">1. Plaats de koptelefoon in de oplaadhouder om het opladen te starten.2. Zorg ervoor dat de koptelefoon niet in de stand-bymodus staat.
Koptelefoon maakt geen verbinding met mobiel apparaat	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of uw mobiele apparaat Bluetooth technologie ondersteunt.2. Op uw mobiele toestel: schakel de Bluetooth-functie uit en vervolgens weer in.3. Verwijder uw Teufel AIRY TWS-koptelefoon uit de Bluetooth-lijst op uw mobiele apparaat. Maak opnieuw verbinding.4. Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de koptelefoon en uit de buurt van interferentie of obstakels.5. Maak verbinding met een ander mobiel apparaat.6. Wis de koppelingslijst van de koptelefoon en maak opnieuw verbinding. Om de lijst met BT-apparaten te wissen, plaatst u de koptelefoon in de oplaadhouder en houdt u de multifunctionele knop L en R 8 seconden vast.

Probleem	Oplossing
Koptelefoon kan niet worden opgeladen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg ervoor dat de koptelefoon correct in de oplaadhouder is geplaatst. 2. Controleer of de batterij van de oplaadhouder geladen is. 3. Zorg ervoor dat de oplaadgeleiders in de oplaadhouder of op de koptelefoon niet vuil of stoffig zijn. 4. Als uw koptelefoon is blootgesteld aan hoge of lage temperaturen, laat u het apparaat op kamertemperatuur komen en probeert u het opladen opnieuw.
Oplader laadt niet op	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer het batterijniveau van de oplaadhouder door de houder te openen. Indien nodig kunt u de oplaadhouder opladen met de meegeleverde USB type-c kabel. 2. Bevestig beide uiteinden van de USB-kabel. 3. Als uw oplaadhouder is blootgesteld aan hoge of lage temperaturen, laat u de houder weer op kamertemperatuur komen en probeert u het vervolgens opnieuw op te laden.
Geen geluid	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tik op Afspelen op uw mobiele apparaat om te controleren of het audiospoor wordt afgespeeld. 2. Plaats de koptelefoon in de oplaadhouder om de oplaadstatus van de koptelefoon te controleren. Laad indien nodig de koptelefoon op. 3. Verhoog het volume op het mobiele apparaat. 4. Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de koptelefoon (10 meter) en uit de buurt van interferentie of obstructies. 5. Gebruik een andere muziekbron. 6. Maak verbinding met een ander mobiel apparaat.
Geen geluid uit één koptelefoon	Zorg ervoor dat beide koptelefoons zijn opgeladen en dat de koptelefoons met uw Bluetooth-apparaat zijn gekoppeld en ermee zijn verbonden. Zorg er ook voor dat de koptelefoon goed in uw oren zit.

Probleem	Oplossing
Slechte geluidskwaliteit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg ervoor dat beide oordopjes stevig in uw oor passen. 2. Gebruik een andere muziekbron. 3. Probeer verbinding te maken met een ander mobiel apparaat. 4. Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de koptelefoon (10 meter) en uit de buurt van interferentie of obstructies. 5. Verwijder vuil of wasophoping uit de koptelefoon en oordopjes.
Oordopjes raken los	Bevestig de oordopjes stevig aan de koptelefoon.
TWS-koppelen (voor verloren en aankoop van één oordopje)	Neem de koptelefoon uit de oplaadhouder en tik driemaal één voor één op de multifunctionele knop.

9. Technische gegevens

Afmeting driver:	5,8 mm volledig bereik
Maximale niveau tijdens BT-weergave:	100 dB SPL (A) (volgens EN-50332)
THD + N-verhouding:	<1% @ 0 dBFS (100% Abs Volume)
Batterij:	Oordopjes (x2): Lithium-Ion, 3.7 V, 50 mAh Oplaadhouder (x1): Lithium-Ion, 3,7 V, 500 mAh
Radionetwerk:	Bluetooth®
Frequentiebanden in MHz:	2400 - 2483,5
Zendvermogen in mW/dBm:	2,5/4

Meer technische gegevens vindt u op onze website.

Technische wijzigingen voorbehouden!

10. Conformiteitsverklaring

CE Lautsprecher Teufel GmbH verklaart dat dit product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende

internetadressen:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Voor vragen, suggesties of klachten kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 0800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Contact:
www.teufelaudio.com/contact

Er wordt geen verantwoordelijkheid aanvaard voor de juistheid van deze informatie.

Technische wijzigingen, typfouten en andere fouten voorbehouden.